



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3
Bid Fax: (403) 292-5786

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services
Canada/Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.
Calgary
Alberta
T2P 3M3

Title - Sujet Air Seeder	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01R11-170155/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 01R11-170155	Date 2016-09-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$CAL-123-6507	
File No. - N° de dossier CAL-6-39026 (123)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-09-29	
Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Yu, Jenny	Buyer Id - Id de l'acheteur cal123
Telephone No. - N° de téléphone (403) 909-0630 ()	FAX No. - N° de FAX (403) 292-5786
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Agriculture & Agri-Food Canada Research and Development Centre Government Road # 1 Indian Head SK S0G 2K0	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
01R11-170155/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
01R11-170155/A

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
01R11-170155/A

Buyer ID - Id de l'acheteur
cal123
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette modification est pour répondre aux questions suivantes pour la sollicitation et proroger la date de clôture des soumissions:

Nouvelle date de sollicitation de clôture:

Le jeudi 29 Septembre, 2016

- Q1. Est-ce que le besoin est pour le travail du sol vertical ou pour un semoir pneumatique?
- R1. Un équipement de combinaison est nécessaire. Un semoir pneumatique et le travail du sol vertical sont deux morceaux d'équipement mais une combinaison/hybride est disponible et offre une meilleure valeur en termes d'efficacité. Les spécifications stipule dans la sollicitation sont pour d'équipement de combinaison. Cette machine d'hybride laisse un champ nivelé après le semis sans flaques d'eau ou ornières.
- Q2. Quel est l'application de la semeuse ou la culture que vous voulez procurer?
- R2. L'unité d'acheteurs est responsable pour la production de la semence de reproduction pour Agriculture et agroalimentaire Canada (AAC) les phytogénéticiens dans tout le pays. Il doit suivre les directives énoncées par l'Association canadienne des producteurs de semences. Par exemple, le contrôle de blé de printemps ne peut pas être mis sur le même terrain dans les trois ans et le fourrages ne peuvent pas être ensemencé sur la même parcelle pendant cinq ans. Ces directives sont différentes pour les cultures différentes. Le terrain ne peut pas être laissé en jachère car il résultera dans l'érosion du sol fertile haut. Pendant cette période, le terrain est ensemencé avec la culture de couverture (les cultures de couverture ne sont pas censés pour la production de semences. Ils sont travaillés dans le sol vert ou après la pulvérisation). Partant les résultats sont des cultures de couverture dans beaucoup de déchets qui doit être géré. C'est l'endroit où le matériel aratoire est particulièrement nécessaire. L'équipement de combinaison est nécessaire au long de la saison agricole pour cultiver et ensemencer entre les parcelles. L'hybride/ l'équipement de combinaison avec les spécifications minimales obligatoires est demandée pour augmenter l'efficacité des opérations et atteindre une meilleur valeur.